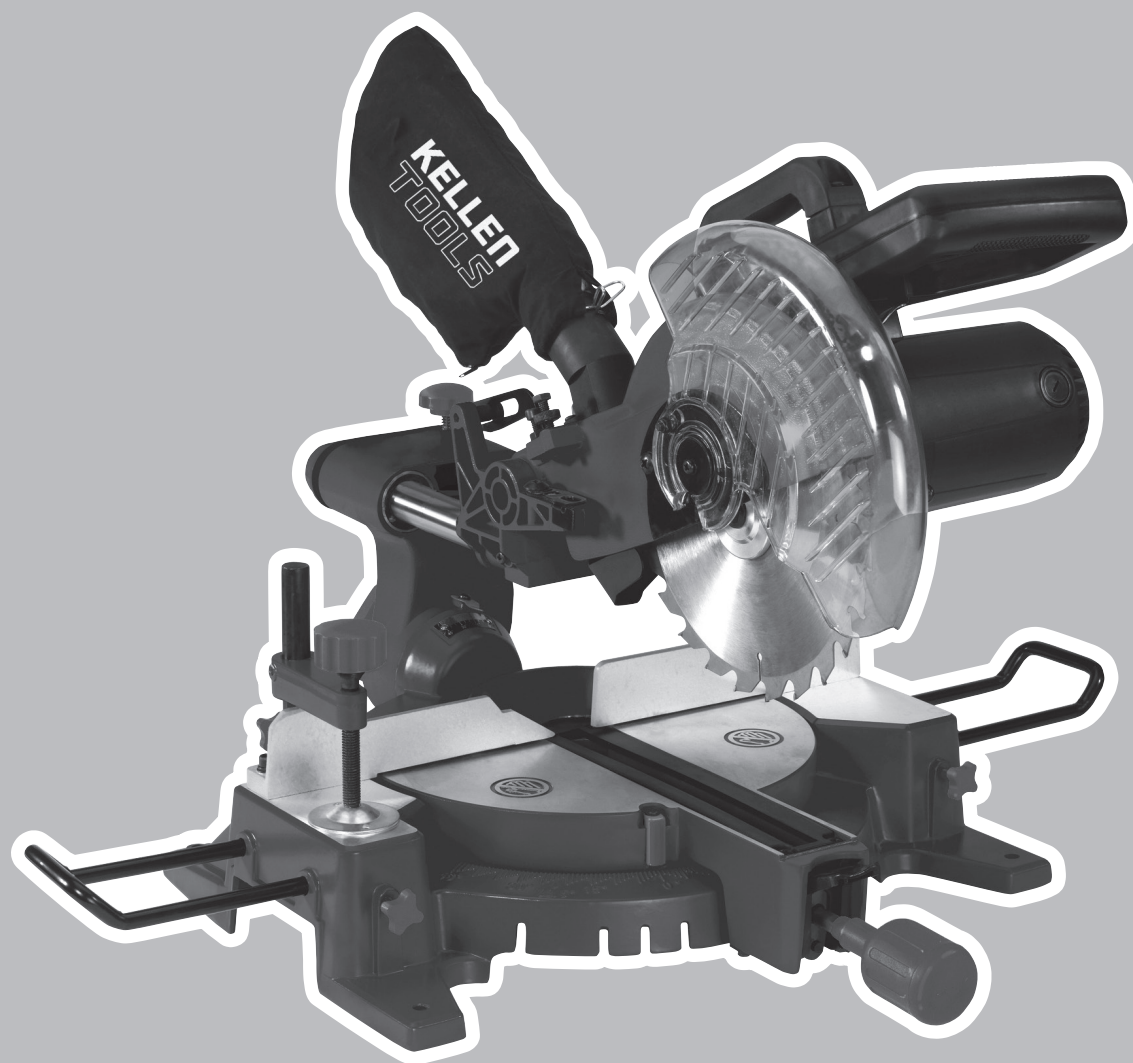


**KELLEN
TOOLS**

KAPP- OG GJÆRSAG

(BT-SM 2050)



Original-bruksanvisning

(Art/id nr: 4300719 11022)





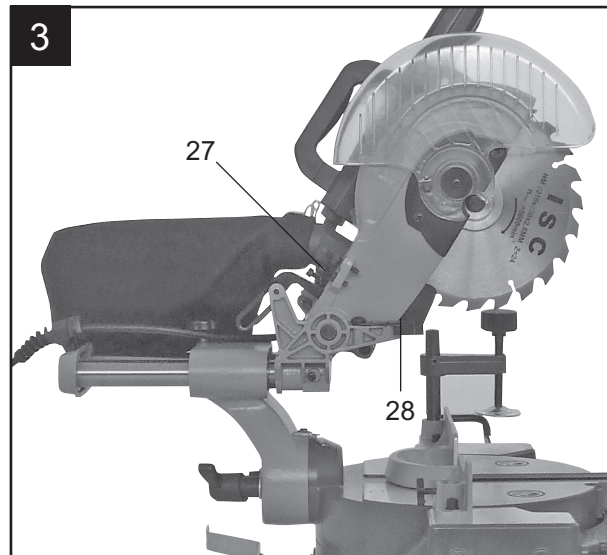
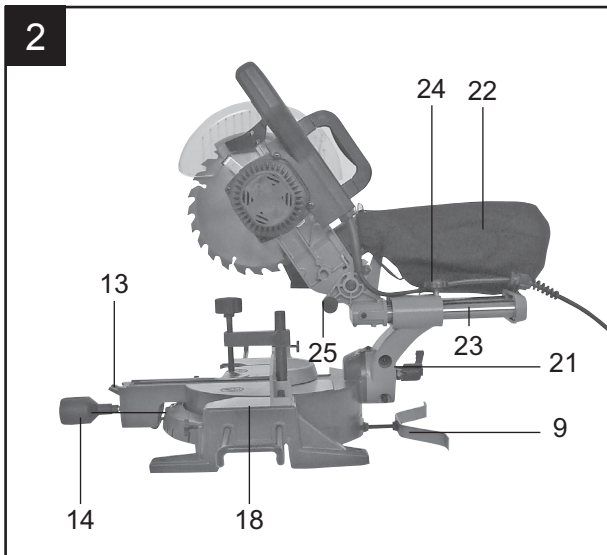
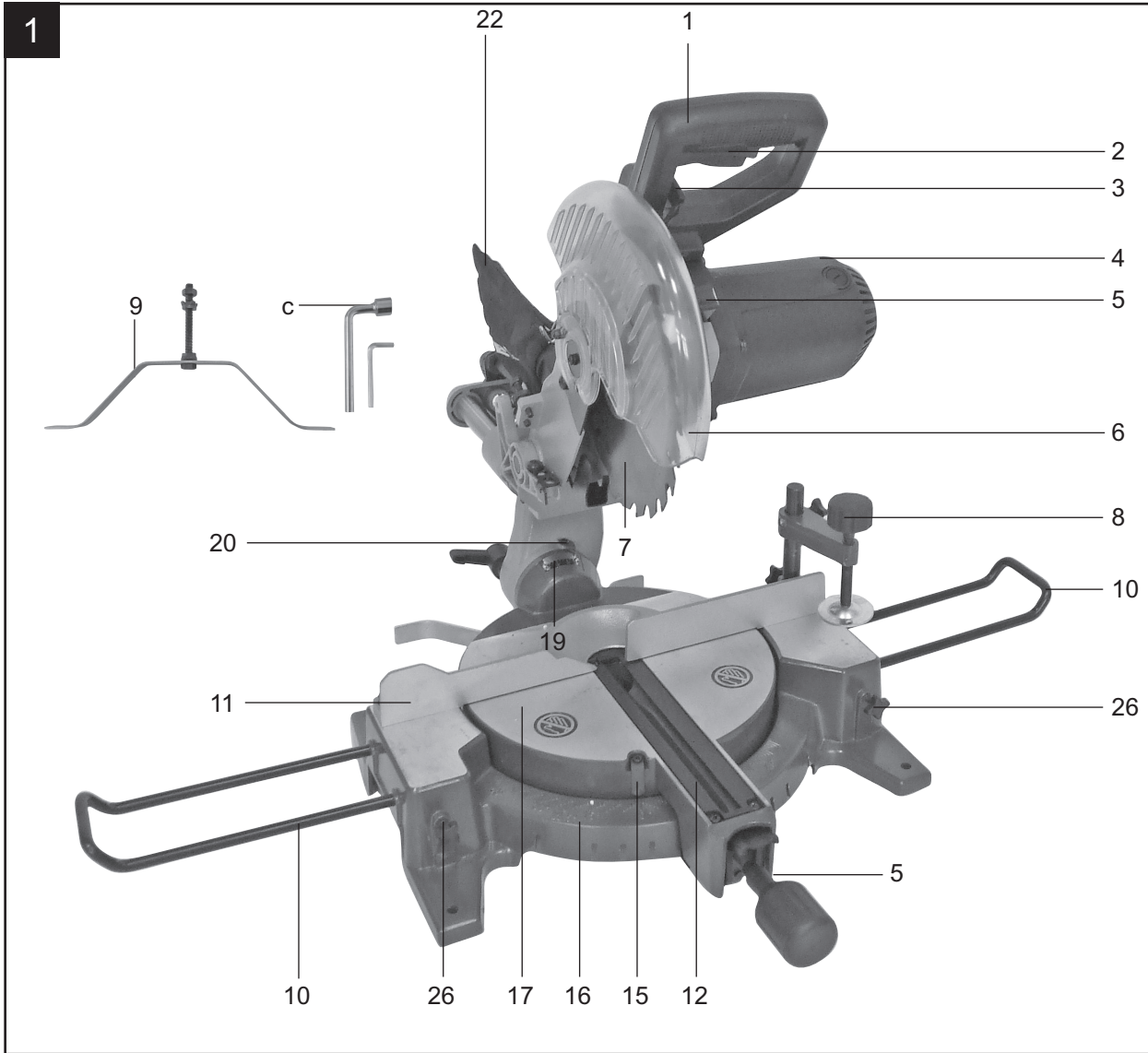
KAPP- OG GJÆRSAG (BT-SM 2050) – ORIGINAL-BRUKSANVISNING

2



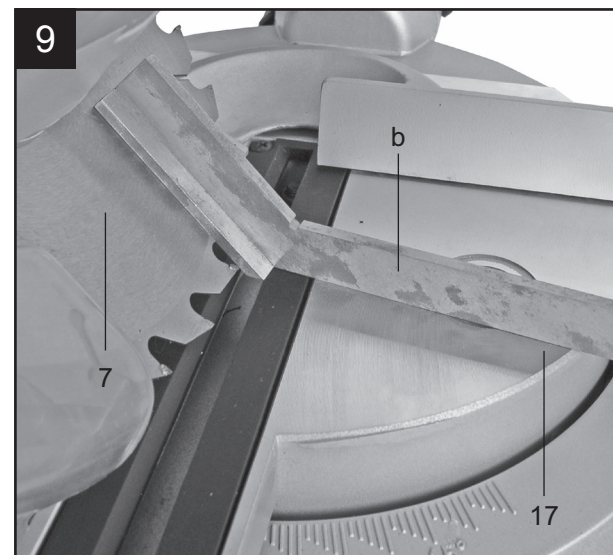
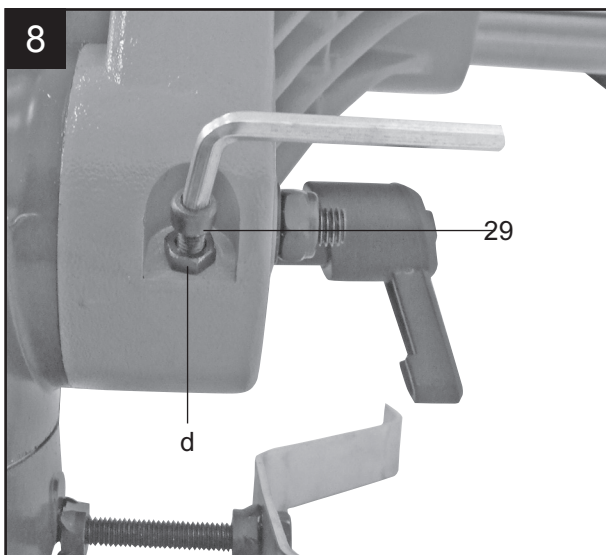
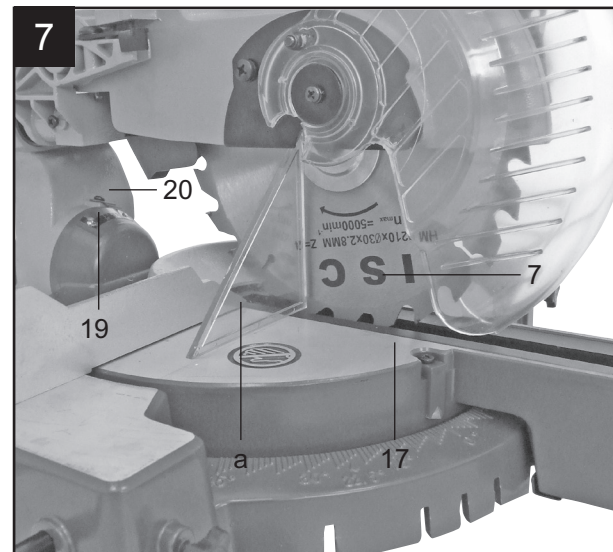
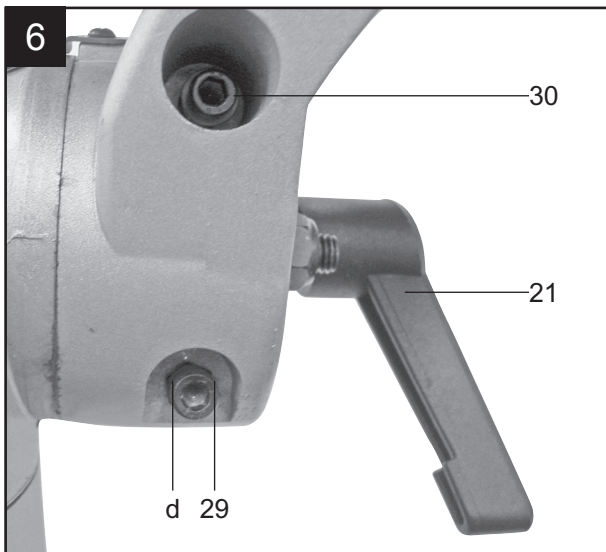
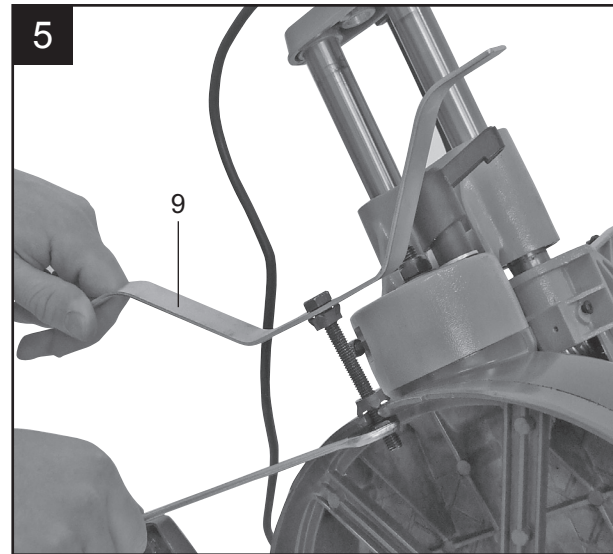
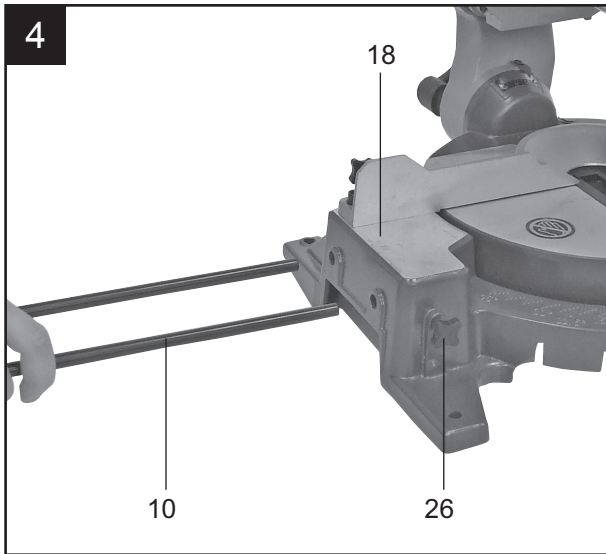
Viktig! Les nøye gjennom bruksanvisningen og sikkerhetsforskriftene

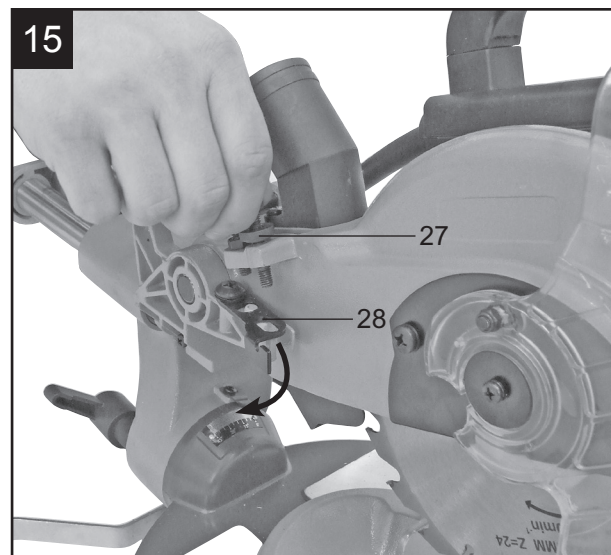
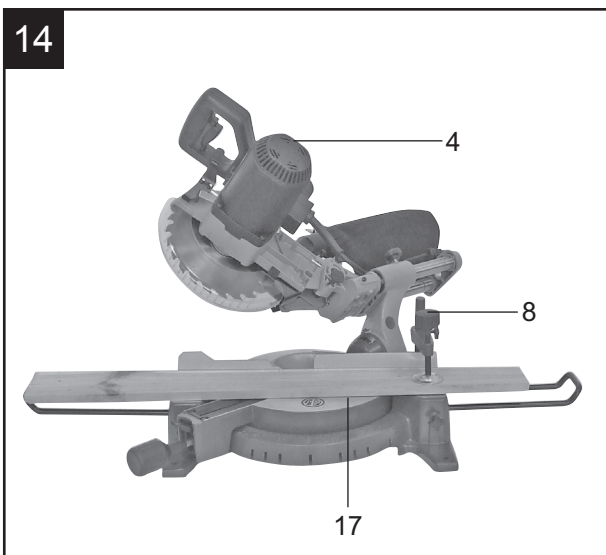
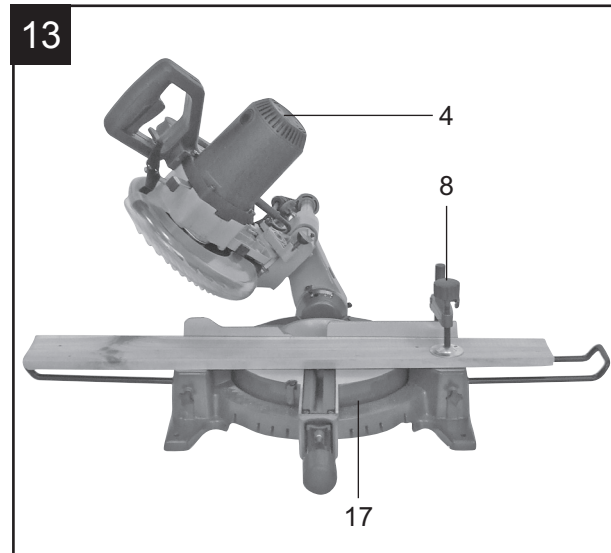
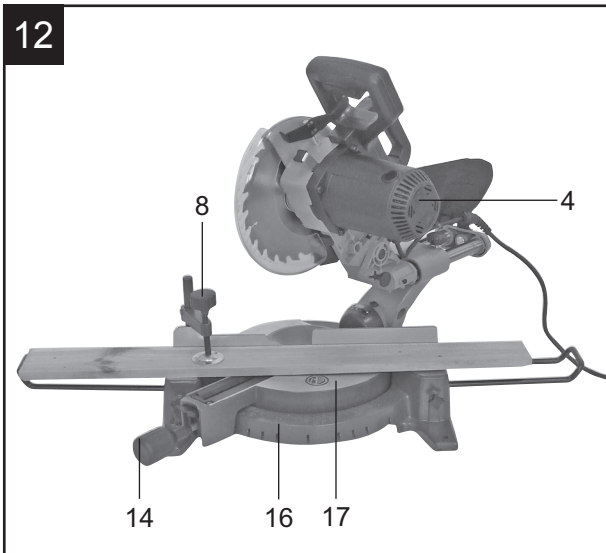
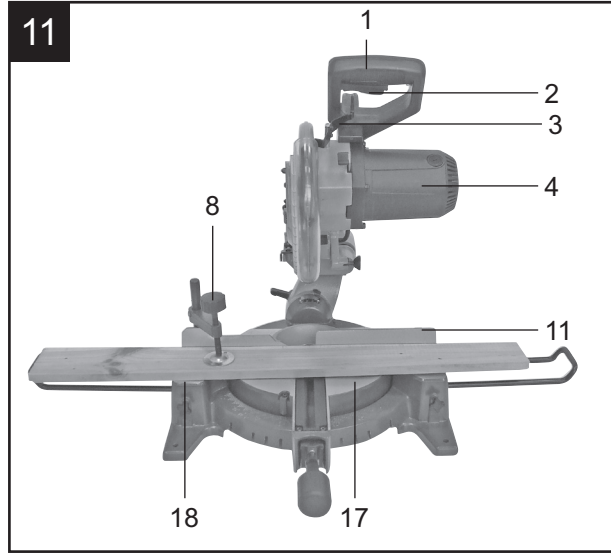
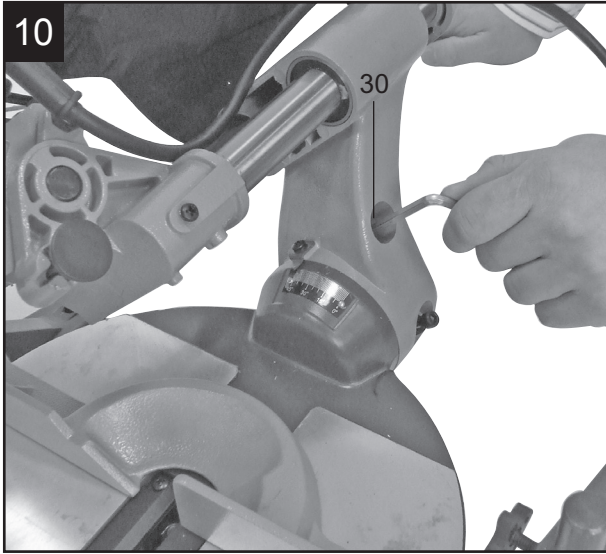




KAPP- OG GJÆRSAG (BT-SM 2050) – ORIGINAL-BRUKSANVISNING

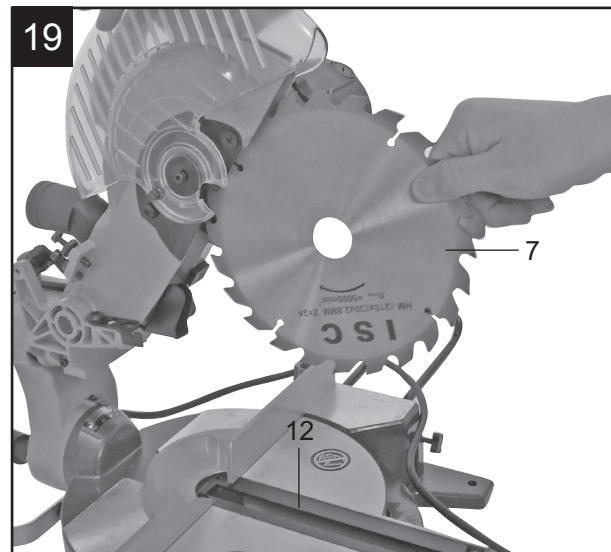
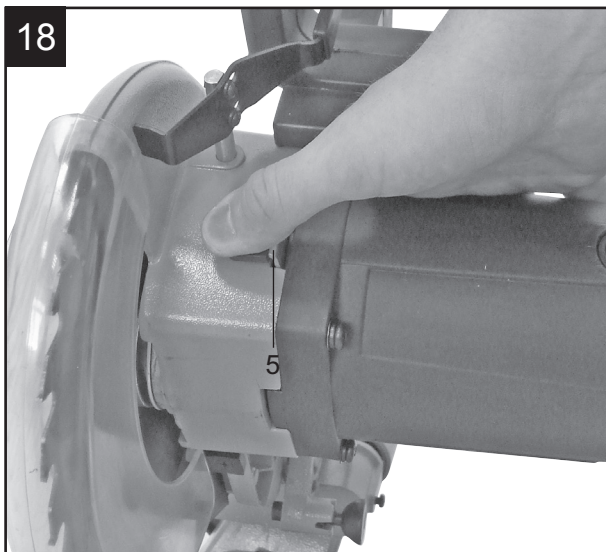
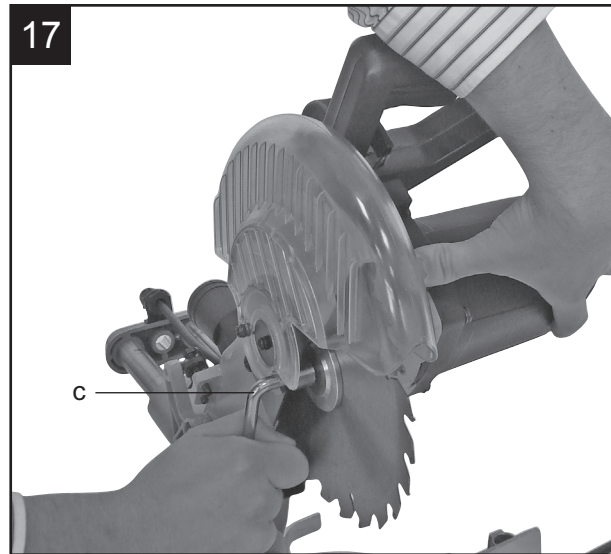
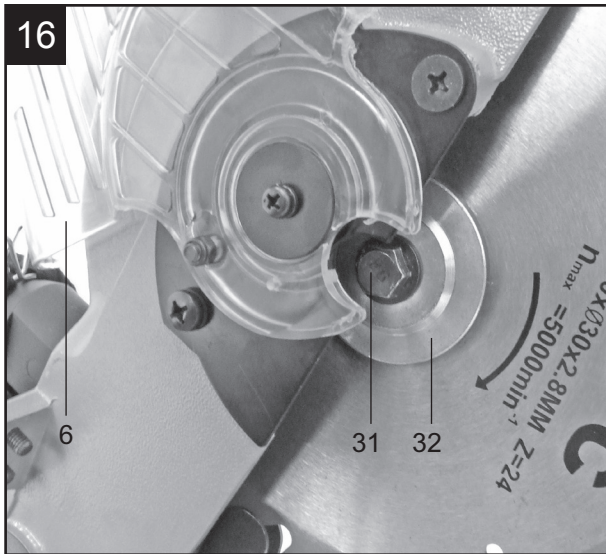
4





KAPP- OG GJÆRSAG (BT-SM 2050) – ORIGINAL-BRUKSANVISNING

6





Les nøye gjennom bruksanvisningen for å redusere risikoen for personskade.



Viktig!

Viktig! Fare for personskader! Berør ikke sagbladet mens det er i gang!



Bruk støvmaske

Ved behandling av trevirke og andre materialer kan det dannes skadelig støv. Arbeid ikke med asbestholdige materialer.



Bruk hørselsvern

Støy fra maskinen kan forårsake tap av hørsel.



Bruk beskyttelsesbriller

Når du arbeider med maskinen kan det oppstå gnister, spon og støv fra denne. Dette kan forårsake tap av synet.



Bruk vernehansker!

Viktig!

Ved bruk av el-verktøy er det visse sikkerhetsforskrifter som skal følges for å unngå skader på personer og materiell. Les derfor grundig gjennom bruksanvisningen og oppbevar den slik at den er lett å finne. La bruksanvisningen følge med dersom du lar andre bruke maskinen.

Vi fraskriver oss ethvert ansvar på personell eller materiell som måtte oppstå dersom sikkerhetsforskriftene i denne bruksanvisning ikke er fulgt.

1. Sikkerhetsforskrifter

Gjeldende sikkerhetsforskrifter finner du i det medfølgende hefte.

ADVARSEL!

Les alle sikkerhetsforskrifter og instruksjoner!

Dersom ikke sikkerhetsforskriftene og instruksjoner følges nøye kan det forårsake elektrisk støt, brann eller andre store skader.

Alle sikkerhetsforskrifter og instruksjoner skal oppbevares på et lett tilgjengelig sted!

Sikkerhetsinstrukser

Viktig!

Under bruk av elektroverktøy skal følgende prinsipielle sikkerhetsregler overholdes med tanke på beskyttelse mot elektrisk støt, personskader og brannfare. Les disse instruksene før du tar maskinen i bruk. Følg instruksjonene.

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig.**
 - Uorden på arbeidsplassen gir risiko for ulykker.
- Ta hensyn til påvirkning fra omgivelsene.**
 - Dette elektroverktøyet må ikke utsettes for regnvær. Ikke bruk elektroverktøyet i fuktige eller våte omgivelser. Sørg for god belysning. Elektrisk verktøy skal ikke brukes i nærheten av brennbare væsker eller gasser.
- Ikke bli utsatt for elektrisk støt.**
 - Unngå kroppskontakt med jordete deler, f.eks. rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap.
- Hold barn på avstand!**
 - Ikke la andre personer komme i berøring med verktøyet eller kabelen, hold andre personer borte fra arbeidssonen.
- Oppbevar verktøyet på et trygt sted.**
 - Verktøy som ikke er i bruk skal oppbevares i et tørt, låst rom. Det skal oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke overbelast verktøyet.**
 - Du arbeider bedre og tryggere i det ytelsesområde som er angitt.
- Bruk riktig verktøy.**
 - Ikke bruk for svake verktøy eller adaptere til tungt arbeid. Ikke bruk verktøy til formål og arbeider de ikke er beregnet på. Du må f.eks. ikke bruke hånd-sirkelsager når du skal felle trær eller kappe av greiner.
- Bruk egnede arbeidsklær.**
 - Unngå å bruke løstsittende klær og smykker. De kan bli revet med av bevegelige deler. Når man arbeider utendørs, anbefales det å bruke gummihandsker og sklissikkert skotøy. Bruk hårnett hvis du har langt hår.
- Bruk vernebriller.**
 - Bruk støvmaske ved arbeider som produserer støv.
- Ikke bruk kabelen til formål den ikke er beregnet på.**
 - Ikke bær verktøyet etter kabelen. Ikke trekk i kabelen når du vil trekke støpslet ut av stikkontakten. Utsett ikke kabelen for varme, olje og skarpe kanter.
- Sikre arbeidsstykket.**
 - Bruk fastspenningsanordninger eller skrustikke for å holde arbeidsstykket fast. På den måten holdes det bedre fast enn når du bare holder det med hånden, og du kan betjene maskinen med begge hender.
- Ikke tøy deg ut over området hvor du står stødig.**
 - Unngå å innta unormale holdninger med kroppen. Sørg for å stå stabilt og hold alltid likevekten.
- Ta godt vare på verktøyet ditt.**
 - Sørg for at verktøyet holdes skarpt og rent, slik at du kan arbeide godt og trygt med det. Følg vedlikeholds-forskriftene og instruksjonene om verktøyskift. Kontroller støpslet og kabelen med jevne mellomrom. Hvis de skulle være skadet, må du få en autorisert fagmann til å skifte dem ut. Kontroller skjøte-ledningene med jevne mellomrom og skift ut skadete skjøteledninger. Hold håndtakene tørre og fri for olje og fett.
- Trekk ut nettpluggen.**
 - Når utstyret ikke er i bruk, før vedlikehold og ved skifte av verktøy, som f.eks. sagblad, bor og alle typer maskinverktøy.
- Ikke la verktøynøkler stå igjen i verktøyet.**
 - Kontroller at nøklene og justeringsverktøyet er fjernet, før du starter maskinen.
- Unngå utilsiktet start.**
 - Hold ikke fingeren på bryteren når du bærer et verktøy som er koplet til strømmettet. Kontroller at bryteren er slått av når maskinen blir koplet til strømmettet.
- Skjøteledning utendørs.**
 - Utendørs må du kun bruke hertil godkjente og tilsvarende merkede skjøteledninger.

18. Vær alltid oppmerksom.

- Hold øye med ditt eget arbeid. Gå fram fornuftig. Ikke bruk verktøyet hvis du er ukonsentrert.

19. Kontroller maskinen din for skader.

- Kontroller sikkerhetsinnretningene eller deler med lette skader omhyggelig for upåklagelig og forskriftsmessig funksjon før fortsatt bruk av verktøyet. Kontroller om funksjonen til bevegelige deler er i orden, at delene ikke har kilt seg fast eller er blitt skadet. Alle deler må være korrekt monterte for at maskinens sikkerhet skal være garantert.

Skadete sikkerhetsinnretninger og deler må umiddelbart repareres eller skiftes ut forskriftsmessig av et kundeserviceverksted, hvis det ikke er opplyst om noe annet i bruksanvisningen. Skadete brytere må skiftes ut på kundeserviceverksted. Ikke bruk verktøy der det ikke er mulig å slå bryteren på og av.

20. Viktig!

- Av hensyn til din egen sikkerhet må du bare bruke tilbehør og ekstrautstyr som er angitt i bruksanvisningen, eller som er anbefalt eller angitt av verktøyprodusenten. Hvis du bruker annet innsatsverktøy eller tilbehør enn det som er anbefalt i bruksanvisningen eller i katalogen, kan det oppstå fare for personskader for deg personlig.

21. Reperasjoner kun av autorisert elektriker.

Dette elektroverktøyet svarer til gjeldende sikkerhetsforskrifter. Reparasjoner skal kun utføres av autorisert elektriker. I motsatt fall kan det oppstå ulykker for brukeren.

22. Kople til innretningen for støvavsuging.

- Dersom det finnes anordninger for tilkopling av innretninger for støvavsuging, må du kontrollere at disse er koplet til og benyttes.

2. Beskrivelse av maskinen (fig. 1-3)

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Håndtak | 16. Skala |
| 2. Strømbryter | 17. Svingbord |
| 3. Sikkerhetssperre | 18. Sagbord |
| 4. Motorhus | 19. Skala |
| 5. Spindellås | 20. Markør |
| 6. Vernedeksel | 21. Låsehendel |
| 7. HM sagblad | 22. Sponpose |
| 8. Fastspenningsanordning | 23. Føringsstenger |
| 9. Ekstra støttebøyle | 24. Lås for uttrekk |
| 10. Materialstøtte | 25. Sikkerhetsbolt |
| 11. Bakanslag | 26. Låseskrue for materialstøtte |
| 12. Bordinnlegg | 27. Stillskrue for snittdybde |
| 13. Utløser for svingbord | 28. Anslag for snittdybde |
| 14. Sperre for svingbord | |
| 15. Markør | |

3. Medfølgende i kartong (fig. 1-3)

- Kapp/gjærsag
- Fastspenningsanordning (8)
- 2 x materialstøtte
- Sponpose (22)
- Umbrakonøkler
- Sekskantnøkkel (C)
- Ekstra støttebøyle (9)

4. Bruksområde

Kapp/gjærsagen benyttes til saging av tre og kunststoff med hensyn til maskinens størrelse. Sagen egner seg ikke til saging av ved. Sagen må kun brukes til det den er beregnet for. Enhver annen form for anvendelse er ikke tillatt. Vi fraskriver oss ethvert ansvar for skader på personer eller materiell som måtte oppstå som følge av at maskinen ikke er blitt brukt korrekt. Ansvaret for dette hviler på bukeren/eieren.

Våre produkter er ikke konstruert for ervervsmessig, håndverksmessig, industrielt eller liknende bruk. Dersom produktet blir tatt i bruk til ervervsmessig, håndverksmessig, industrielt eller liknende bruk fraskriver vi oss ethvert ansvar.

Det må kun brukes sagblader som egner seg til maskinen. Det er forbudt å bruke noen som helst form for kappeskiver. Hensiktsmessig bruk av sagen omfatter også at sikkerhetsforskriftene, bruksanvisningen og monteringsanvisningen følges nøye. Personer som arbeider med sagen og vedlikeholder den skal kjenne den, samt være informert om mulig risiko ved å bruke den. Gjeldende bestemmelser for forebygging av ulykker skal overholdes! Andre eksisterende regler for generelle retningslinjer for miljø og sikkerhet skal også følges.

Dersom det foretas forandringer på maskinen, fører dette til at produsentens ansvar for skader som følge av dette bortfaller. Også ved korrekt bruk av sagen kan bestemte risikofaktorer ikke utelukkes fullstendig. Følgende risiko kan oppstå som følge av maskinens konstruksjon og oppbygging:

- Berøring av sagbladet utenfor det avskjermede området.
- Kuttskader ved berøring av roterende sagblad.
- Tilbakeslag av materialer eller fragmenter av dette.
- Sprekkdannelse i sagbladet.
- Defekte HM deler fra sagbladet som slynges ut.

KAPP- OG GJÆRSAG (BT-SM 2050) – ORIGINAL-BRUKSANVISNING

10

- Hørselskader som følge av manglende bruk av hørselvern.
- Helseskadelige følger av trestøv ved saging i lukkede lokaler.

5. Tekniske spesifikasjoner

Spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1700 W
Driftsart	S 1
Turtall ubelastet	4800 o/min
HM sagblad	Ø 210 x Ø 30 x 2,8 mm
Antall tenner	24
Svingbord	-45° / 0° / +45°
Gjæring	0°- 45° til venstre
Snittlengde 90°	205 x 65 mm
Snittlengde 45°	140 x 65 mm
Snittbredde ved 45°(Dobbelskjæring)	140 x 40 mm
Vekt	15 kg

Støy og vibrasjoner

Støy og vibrasjonsverdiene er beregnet i henhold til EN 60745.

Lydtrykksnivå L_{pA}	86 db (A)
Usikkerhet K_{pA}	3 db
Lydeffektnivå L_{WA}	99 db (A)
Usikkerhet K_{WA}	3 db

Bruk hørselvern.

Støy fra maskinen kan forårsake tap av hørsel.

Den totale vibrasjonsverdien (vektorsum i tre retninger) er beregnet i henhold til EN 60745.

Vibrasjonsemissjonsverdi $a_h = 1,297 \text{ m/s}^2$

Usikkerhet $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Tilleggsopplysninger for elektroverktøy

Advarsel!

Den angitte emisjonsverdien for vibrasjoner er målt i samsvar med en standardisert kontrollprosedyre og kan endre seg, avhengig av hvordan og til hva elektroverktøyet brukes, og i unntakstilfeller kan emisjonen ligge over angitt verdi.

Den angitte emisjonsverdien for vibrasjoner kan brukes for å sammenligne et elektroverktøy med et annet.

Den angitte emisjonsverdien for vibrasjoner kan også brukes til en innledende vurdering av belastningen.

Begrens støytviklingen og vibrasjonene til et minimum!

- Bruk bare forskriftsmessige maskiner uten skader.
- Vedlikehold og rengjør maskinen med jevne mellomrom.
- Tilpass din arbeidsmåte maskinen.
- Ikke overbelast maskinen.
- Sørg ved behov for å få maskinen undersøkt.
- Slå av maskinen når den ikke er i bruk.
- Bruk hansker.

Resterende risikoer

Selv om du bruker dette elektroverktøyet forskriftsmessig, vil det alltid finnes noen resterende risikoer. Følgende risikoer kan oppstå i forbindelse med konstruksjonen til og utførelsen av dette elektroverktøyet:

1. Lungeskader dersom man ikke bruker egnet støvmaske.
2. Hørselsskader dersom man ikke bruker egnet hørselvern.
3. Helseskader som kan resultere at vibrasjonene belaster både hånd/arm, dersom maskinen brukes over et lengre tidsrom, eller dersom den ikke brukes og vedlikeholdes forskriftsmessig.

6. Før bruk

6.1 Generelt

- Pass på at maskinen står stabilt, dvs. fastskrudd til en arbeidsbenk, et universalstativ eller lignende.
- Før bruk skal alle deksler og sikkerhetsanordninger være korrekt montert.
- Sagbladet skal kunne rotere fritt.
- Pass på at fremmedlegemer som spiker, skruer etc. er fjernet i materiale som allerede er bearbeidet.
- Før maskinen startes skal det kontrolleres at sagbladet er korrekt montert og at alle bevegelige deler løper lett.
- Sjekk at opplysningene på maskinens typeskilt stemmer overens med el-nettets verdier.

6.2 Montering av sagen (fig. 1-5)

- For å stille inn svingbordet (17) løsnes sperren for svingbordet (14) ca. 2 omdreininger slik at svingbordet (17) frigjøres.
- Trykk ned utløseren for svingbordet (13), dreii svingbordet (17) og markøren (15) til den ønskede vinkelen iflg. skalaen (16) og lås svingbordet med sperren (14). Sagen har faste posisjoner for svingbordet (17) på -45°, - 30°, - 22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30°, 45°.
- Saghodet frigjøres fra den nederste låste stillingen ved å trykke motorhuset (4) lett nedover og samtidig trekke sikkerhetsbolten (25) ut av holderen. Vri sikkerhetsbolten (25) 90° før du slipper den slik at saghodet blir frigjort.
- La saghodet (4) komme i øverste posisjon slik at sikkerhetssperren (3) kommer i inngrep.
- Fastspenningsanordningen (8) kan monteres både på venstre og høyre side på sagbordet (18).
- Løsne låseskruene for materialstøtten (26).
- Monter materialstøtten (10) til sagbordet (18) , skru til låseskruen (26) (fig. 4) .
- Monter den andre materialstøtten (10) på motsatt side og lås med låseskruen (26).
- Ved å løsne låsehendelen (21) kan saghodet (4) tiltes mot venstre i en vinkel på max 45°.
- Monter den ekstra støttebøylen (9) bak på maskinen.

6.3 Justering av saghodet, 90° snitt (fig. 6-8)

- Lås svingbordet (17) i 0°-posisjon.
- Løsne låsehendelen (21) og skyv saghodet (4) helt mot høyre med håndtaket (1).
- Plasser en 90° vinkel (a) på sagbordet (17) og mot sagbladet (7).
- Løsne kontramutteren (d) og skru på justerskruen (29) inntil vinkelen mellom sagblad (7) og svingbord (17) er 90°.
- Innstillingen låses ved å skru til kontramutteren (d).
- Kontroller til slutt markørens (20) posisjon på skalaen (19). Dersom det er nødvendig, løsne markøren (20) med en stjernetrekker og juster til 0°-posisjon iflg. skala (19). Skru deretter låsehendelen til igjen.
- Vinkel følger ikke med!

6.4 Justering av saghodet, 45° snitt (fig. 1, 6, 9-10)

- Lås svingbordet (17) i 0° posisjon
- Løsne låsehendelen (21) og skyv saghodet (4) helt ned til 45° mot venstre.
- Plasser en 45° vinkel (b) på svingbordet (17) og mot sagbladet (7).
- Skru på justerskruen (30) inntil vinkelen mellom

sagbladet (7) og svingbordet (17) er nøyaktig 45°

- Vinkel følger ikke med!

7. Bruk av maskinen

7.1 Snitt 90° og svingbord 0° (fig. 1-3, 11)

Ved snittbredder opptil 100 mm kan sagens trekk-funksjon låses i bakerste posisjon med låseskruen for uttrekk (24). Dersom snittbredden skal være over 100 mm så vær oppmerksom på at låseskruen for uttrekk (24) skal løsnes og sagens motorhus (4) være bevegelig.

- Plasser motorhuset (4) i øverste posisjon.
- Ta tak i håndtaket (1) og skyv motorhuset (4) bakover og lås det i denne posisjonen (avhengig av snittbredden).
- Legg materialet som skal bearbeides på svingbordet (17) og inn mot bakanslaget (11) .
- Spenn fast materialet til sagbordet (18) med fastspenningsanordningen (8) slik at det ikke forskyver seg når man utfører snittet.
- Trykk på sikkerhetssperren (3) for å frigjøre motorhuset (4).
- Trykk inn strømbryteren (2) for å starte sagen.
- Gjennomskjæring med låste føringstenger (23): Ta tak i håndtaket (1) og trykk motorhuset (4) nedover med en jevn bevegelse inntil sagbladet (7) har gjennomskjært materialet.
- Saging med uttrekk av føringstenger (23): Ta tak i håndtaket (1) og trykk motorhuset (4) nedover med en jevn bevegelse inntil sagbladet (7) har gjennomskjært materialet. Trekk motorhuset (4) til deg med en jevn bevegelse inntil hele snittet er utført. Skyv motorhuset (4) tilbake i sporet som sagbladet har snittet.
- Når motorhuset (4) er kommet i utgangsposisjon, skal motorhuset (4) tilbake til hvileposisjon og strømbryteren slippes.

Viktig!

Returfjæren sørger for at motorhuset automatisk vil komme i øvre posisjon. Ikke slipp håndtaket (1), men før motorhuset med et lett mottrykk kontrollert opp i denne posisjonen.

7.2 (fig. 1-3, 12)

Med sagen kan det utføres snitt på 0°-45°, høyre og venstre i forhold til bakanslaget.

- Løsne svingbordet (17) ved å løsne sperren for svingbordet (14).
- Trykk ned utløser for svingbord (13), drei svingbordet (17) og markøren (15) til den valgte vinkelen og lås svingbordet (17) med sperren for svingbordet (14). Sagen har faste vinkler ved - 45°, -30°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30°, 45° hvor man kan la svingbordet (14) gå i inngrep.
- Lås svingbordet (17) med sperren (14).
- Utfør snittet som beskrevet under pkt. 7.1.

7.3 Gjæringsnitt 0°-45° og svingbord 0° (fig. 1 –3, 13)

Med kappsagen kan man utføre gjæringsnitt mot venstre på 0°-45° i forhold til sagbordet.

- Demonter fastspenningsanordningen (8) eller monter den på den motsatte siden av sagbordet (18).
- Sett motorhuset (4) i øvre posisjon.
- Lås svingbordet (17) i posisjon 0°.
- Løsne låsehendelen (21). Ved hjelp av håndtaket (1) på motorhuset (4) skyver man motorhuset mot venstre inntil markøren (20) indikerer ønsket vinkel på skalaen (19).
- Skru til låsehendelen (21) og utfør snittet som beskrevet under pkt. 7.1.

7.4 Skjæringsnitt 0°-45° og svingbord 0°-45° (fig. 1-3, 14)

Med kappsagen kan det utføres gjæringsnitt mot venstre på 0°-45° i forhold til sagbordet og samtidig 0°-45° mot venstre, respektive 0°-45° mot høyre i forhold til bakanslaget (dobbelgjæring).

- Dersom det er nødvendig, demonter fastspenningsanordningen (8) eller monter den på motsatt side på sagbordet (18).
- Sett motorhuset (4) i øverste posisjon.
- Løsne svingbordet (17) ved å løsne sperren for svingbordet (14).
- Ta tak i håndtaket (1) og drei svingbordet (17) til ønsket vinkel (se også pkt. 7.2).
- Lås svingbordet (17) med sperren for svingbordet (14).
- Løsne låsehendelen (21), ta tak i håndtaket (1) og skyv motorhuset (4) mot venstre inntil ønsket vinkel oppnås (se pkt. 7.3)
- Stram til låsehendelen (21) igjen.
- Utfør snittet som beskrevet under punkt 7.1.

7.5 Dybdestopp (fig. 15)

- Snittdybden kan innstilles med stillskruen (27). Løsne låsemutteren på stillskruen (27) og trekk ut anslaget for dybdestopp (28). Innstill ønsket snittdybde ved å dreie skruen (27) opp eller ned. Skru til låsemutteren (27).
- Utfør alltid et prøvesnitt for å sjekke om ønsket snittdybde er innstilt.

7.6 Sponpose (fig. 2)

Sagen er utstyrt med sponpose (22) for å kunne samle opp sagspon og støv. Den tømmes ved å åpne glidelåsen på undersiden.

7.7 Bytte av sagblad (fig. 1, 16-19)

Viktig!

Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten!

- Sett motorhuset (4) i øvre posisjon og lås det med sikkerhetsbolten (25).
- Trykk inn sikkerhetssperren (3) og løft opp vernedekselet (6) så mye at åpningen i dekselet befinner seg over senterskruen (31).
- Trykk inn spindellåsen (5) med den ene hånden og plasser nøkkelen (C) på senterskruen (31) med den andre.
- Trykk inn spindellåsen (5) og skru senterskruen (31) i medsols retning. Etter maksimalt 1 omgang vil spindellåsen (5) gripe.
- Løsne deretter senterskruen (31), husk medsols retning.
- Skru ut senterskruen (31) og fjern deretter ytre flens (32).
- Fjern sagbladet (7) fra indre flens med en nedadgående bevegelse.
- Rengjør nøye senterskruen (31), ytre flens (32) og indre flens.
- Monter det nye sagbladet (7), ytre flens og senterskrue i motsatt rekkefølge og tiltrekk nøye.
- Viktig! Vinkelen på tennene, dvs. sagbladets (7) rotasjonsretning, må stemme overens med pilen på vernedekselet.
- Kontroller at alle beskyttelsesanordninger fungerer tilfredsstillende før du fortsetter med å bruke sagen.
- Viktig! Etter hvert sagbladbytte må du kontrollere at sagbladet løper fritt i bordinnlegget (12) både når den står i 90° og 45°.

Viktig!

Sagbladet (7) må byttes og justeres i henhold til gjeldende forskrifter.

7.8 Transport (fig. 1-3)

- Skru til sperrehåndtaket for svingbordet (14) for å låse svingbordet (17).
- Trykk inn sikkerhetssperren (3), press ned motorhuset (4) og lås dette med sikkerhetsbolten (25). Sagen er nå låst i nedre posisjon.
- Lås føringsstengene i bakre posisjon med låsen for uttrekket (24).
- Du kan nå bære sagen i sagbordet (18).
- Dersom sagen skal monteres på nytt, følg instruksjonene under pkt. 6.2.8.

8. Bytte av nettkabel

Dersom nettkabelen til dette produktet er blitt skadet må den umiddelbart byttes ut. Dette skal utføres av produsent, godkjent servicestasjon eller annet autorisert personell da det ellers er fare for personskade!

9. Rengjøring, vedlikehold og bestilling av reservedeler.

Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før alt vedlikehold og rengjøringsarbeid.

9.1 Rengjøring av maskinen

- Hold beskyttelsesanordninger, ventilasjonsåpninger og motordeksel så fritt for støv og skitt som mulig. Tørk av maskinen med en ren klut eller bruk trykkluft med svakt trykk.
- Vi anbefaler at maskinen rengjøres hver gang etter bruk.
- Rengjør av og til maskinen med en fuktig klut med litt såpe. Bruk ikke rengjørings- eller løsemidler da dette kan skade maskinens plastdeler. Pass på at det ikke trenger fuktighet eller væske inn i maskinen.

9.2 Vedlikehold

Inne i maskinen er det ikke ytterligere deler som skal vedlikeholdes.

9.3 Kullbørster

Ved unormal gnistdannelse på kullbørstene skal disse sjekkes, eventuelt byttes ut.

9.4 Bestilling av reservedeler

Oppgi følgende ved bestilling av reservedeler:

- Maskintype
- Maskinens artikkelnummer
- Maskinens identitetsnummer (ID-nr)
- Reservedelsnummer på oppgitt reservedel

Nummeret på aktuell reservedel og ytterligere info finner du på internettsadresse www.isc-gmbh.info.

10. Skroting og gjenvinning

Maskinen er pakket for å unngå transportskader. Forpakningen består av ulike materialer som alle kan gjenvinnes. Lever forpakningen til gjenvinning. Maskinen og tilbehøret består av ulike materialer av plast og metall. Defekte komponenter skal leveres inn til et godkjent oppsamlingssted i din kommune. Dersom du er i tvil, spør din forhandler eller med kommunen på ditt hjemsted.

11. Garantibestemmelser

Denne maskinen omfattes av en garanti mot produkt og materialfeil. Hvis det oppstår funksjons- eller produktfeil, må du henvende deg til forhandleren. Maskinen repareres da kostnadsfritt eller byttes ut under forutsetning av følgende:

- Innkjøpsdato kan dokumenteres med kvittering eller garantibevis.
- Maskinen er brukt i hjemmet og ikke til profesjonelle formål eller utleie.
- Maskinen har ikke vært brukt uaktsomt eller til andre formål enn det den er beregnet til.
- Du har ikke reparert maskinen selv.

GARANTIBEVIS

Kjære kunde!

Produktene våre er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis produktet likevel på et tidspunkt skulle vise seg å ha feil, beklager vi naturligvis dette og ber deg om å kontakte kundeservice på adressen som er angitt i dette garantibeviset. Du kan selvsagt også ringe til oss på servicenummeret nedenfor. For innfrielse av garantikrav gjelder følgende:

1. Vilkårene for utvidede garantiytelser er fastsatt i denne garantien. Lovfestede garantibestemmelser berøres ikke av denne garantien. Garantiytelsen vår er gratis.
2. Garantiytelsen omfatter utelukkende mangler som kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil, og begrenser seg til å utbedre disse feilene eller å tilby et erstatningsprodukt. Vær oppmerksom på at produktene våre ikke er konstruert for kommersiell, håndverksmessig eller industriell bruk. En garantiavtale kan derfor ikke anses for å være inngått hvis produktet brukes i kommersiell, håndverksmessig, industriell eller lignende øyemed. Garantien dekker heller ikke erstatningsytelser for transportskader, skader som følge av at anvisningene i monteringsveiledningen ikke er fulgt, eller som følge av ukyndig installasjon, unnlattelse av å følge bruksanvisningen (f.eks. tilkobling til feil nettspenning eller strømtype), misbruk eller ukyndig bruk (f.eks. overbelastning eller bruk av verktøy eller tilbehør som ikke er godkjent), unnlattelse av å følge vedlikeholds- og sikkerhetsforskrifter, fremmedlegemer som har trengt inn i apparatet (f.eks. sand, stein eller støv), bruk av overdreven fysisk kraft eller ytre påvirkninger (f.eks. fordi produktet mistes ned) samt skader som skyldes alminnelig slitasje. Dette gjelder særlig batterier, som vi likevel gir 12 måneders garanti for.

Garantien ugyldiggjøres hvis det allerede er foretatt inngrep i apparatet.
3. Garantien gjelder i to år fra kjøpsdatoen. Garantikrav skal fremsettes innen to uker fra det tidspunktet defekten ble konstatert. Garantikrav kan ikke fremsettes etter utløp av garantiperioden. Reparasjon eller utskiftning av apparatet medfører ingen forlengelse av garantiperioden, heller ikke for reservedeler som er montert. Dette gjelder også service som foretas på stedet.
4. Hvis du vil fremsette et garantikrav, sender du det defekte produktet med riktig porto til adressen nedenfor. Legg ved original kvittering eller lignende datert kjøpsbevis. Oppbevar derfor kvitteringen på et trygt sted! Beskriv årsaken til reklamasjonen så nøyte som mulig. Dersom defekten omfattes av garantien, mottar du straks et reparert eller nytt produkt fra oss.

Mot betaling utbedrer vi selvsagt også defekter på produktet som ikke / ikke lenger omfattes av garantien. Da sender du bare produktet til serviceadressen vår.

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

- Ⓓ erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- ⒼⒺ explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- Ⓕ déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- Ⓘ dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- ⓃL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- Ⓔ declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- Ⓟ declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- ⒹⓃ attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- Ⓔ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- ⒻⒾ vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- Ⓔ tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- ⒸⒶ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- ⒺⒾⒻ potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- ⒺⒾ vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- Ⓕ a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- Ⓟ deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- ⒼⒺ декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- ⒻⒾ paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- ⒻⒾⒻ arībūdina šj atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- ⒼⒺ declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- ⒼⒺ δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- ⒻⒾⒻ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- ⒻⒾⒻ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- ⒺⒾⒻ potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- ⒻⒾⒻ следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- ⒼⒺⒾⒻ проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- ⒼⒺⒾⒻ ja izjavува следната сообрзност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
- ⒻⒾⒻ Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- ⒻⒾⒻ erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- ⒻⒾⒻ Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Kapp- og gjærsag BT-SM 2050 (Kellen)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC | |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L _{WA} = dB (A); guaranteed L _{WA} = dB (A)
P = kW; L/Ø = cm
Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC | |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC | |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC
Emission No.: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EC | |

Standard references: EN 61029-1; EN 61029-2-9; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-11

Landau/Isar, den 12.07.2012

Weichselgartner/General Manager

Wentao/Product-Management

First CE: 12
Art.-No.: 43.007.19 **I.-No.:** 11022
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR005057
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Forbrukerkontakt:

Coop Norge Handel

Kundesenteret Faghandel

Tlf: 22897610,

e-post: langhus.kundesenteret@coop.no

Produsert i Kina for Coop Norge AS

Ⓝ

Gjentrykk eller annen mangfoldiggjøring av dokumentasjon og ledsagende papirer til produktene, også i utdrag, er bare tillatt når ISC GmbH har gitt sitt uttrykkelige samtykke til dette.

Med forbehold om tekniske endringer



Ⓝ

Kun for EU-land

Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om utbrukt elektro- og elektronisk utstyr og gjennomføring i nasjonal lovgivning må utbrukt elektroverktøy samles inn separat og tilføres miljøvennlig gjenvinning.

Recycling-alternativ til oppfordring om returnering:

Eieren av elektroutstyret er alternativt forpliktet til å være med og sørge for at utstyret blir tilført en forskriftsmessig gjenvinning i stedet for returnering, når vedkommende vil kvitte seg med det. Det gamle utstyret kan i denne forbindelse også leveres til et returdeponi, som gjennomfører en destruksjon i samsvar med gjeldende nasjonale lover om resirkulering og avfall. De tilbehørsdeler og hjelpemidler uten elektobestanddelene som fulgte med utstyret, berøres ikke av dette.

Ⓝ

- Produktet oppfyller kravene i EN 61000-3-11 og er underlagt særlige tilkoplingsbetingelser. Det vil si at det ikke er tillatt å bruke vilkårlige, fritt valgbare tilkoplingspunkter.
- Ved ugunstige nettforhold kan maskinen føre til forbigående spenningsvingninger.
- Produktet er utelukkende beregnet på bruk koplet til tilkoplingspunkter som
 - a) ikke overskrider en maksimalt tillatt nettimpedans " $Z_{\text{sys}} = 0,25 + j0,25 \text{ } \Omega$ ", eller
 - b) som har en nettkapasitet for belastning med permanent strøm på minst 100 A per fase.
- I egenskap av bruker må du sørge for, om nødvendig må du konsultere din kraftleverandør, at det tilkoplingspunktet som du vil kople produktet til for å drive det, oppfyller et av de to kravene som er angitt under a) og b).

2012-måned/ (01)